

 PASAIAKO UDALA IDAZKARITZA	Espediente zk. / N.º expediente: 2026WIZE0005
	Sarrera-erregistroa / Registro de entrada: 2025/12/24 - 016801
	Titularra / Titular: ASOCIACION VOLUNTAR PROTECCION CIVIL
	Ordezkaria / Representante: NODAR BERMUDEZ JOSE MANUEL
	Gaia / Asunto: @: BABES ZIBILA - PROTECCION CIVIL Facturas año 2025 y petición de subvención para el año 2026.

**Joseba Belaustegi
Cuesta**

**Pasaia-ko Udal letratu-
aholkularia eta Idazkari
akzidentak**

**Joseba
Cuesta**

**Letrado Asesor Municipal y
Secretario accidental de Pasaia.**

Belaustegi

ZIURTATZEN DUT:

Tokiko Gobernu Batzarrak 2026ko maiatza 13an egindako batzarrean, besteak beste, honako akordio hau hartu du, alde batera utzita dagokion aktan onartzen den behin betiko testua:

2.- Onartzea ondorengo dirulaguntza izenduna eta dagokion hitzarmena: PROCIVIL, ASOCIACION DE VOLUNTARIOS DE PROTECCION CIVIL DE PASAIA (2026WIZE0005)

PROCIVIL, ASOCIACION DE VOLUNTARIOS DE PROTECCION CIVIL DE PASAIA elkarteari 2026-2028 Dirulaguntzen Plan Estrategikoan eta Pasaia-ko Udalaren 2026ko Aurrekontu Orokorreko 03.481.02.132.01 partidan aurreikusitako dirulaguntza izenduna onartzea, eta hura arautzen duen hitzarmena onartzea, Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorrearen 28.1 artikuluan aurreikusitakoarekin bat etorritik.

CERTIFICO:

La Junta de Gobierno Local, en sesión de fecha 13 de mayo de 2026, ha adoptado, entre otros, y a reserva de los términos que resulten de la aprobación del acta correspondiente, el siguiente acuerdo:

2.- Aprobación de la subvención nominativa y el correspondiente convenio: PROCIVIL, ASOCIACION DE VOLUNTARIOS DE PROTECCION CIVIL DE PASAIA (2026WIZE0005)

Aprobación de la subvención nominativa a favor de la PROCIVIL, ASOCIACION DE VOLUNTARIOS DE PROTECCION CIVIL DE PASAIA, prevista en el Plan Estratégico de Subvenciones 2026-2028 y en la partida 03.481.02.132.01 del Presupuesto General del Ayuntamiento de Pasaia para el ejercicio 2026, así como aprobación del convenio que la regula, conforme a lo previsto en el artículo 28.1 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

Dirulaguntzaren helburua da 2026an zehar babes zibileko jardueratik eratorritako elkarrearen gastuak finantzatzea, bereziki Pasaiaiko Udal Larrialdi Planaren garapenean, babes zibileko jardueretan eta premia- eta larrialdi-egoeretan dauden udal-langileei laguntzean izandako partaidetza, Larrialdiak Kudeatzeko Legearen testu bategina onartzen duen apirilaren 27ko 1/2017 Legegintzako Dekretuan eta urtarrilaren 19ko 24/2010 Dekretuan aurreikusitako esparruaren barruan.

La subvención tiene por finalidad financiar los gastos de la asociación derivados de su actividad de protección civil durante el año 2026, en particular su participación en el desarrollo del Plan de Emergencia Municipal de Pasaia, en actividades de protección civil y en el apoyo al personal municipal en situaciones de necesidad y emergencia, dentro del marco previsto en el Decreto Legislativo 1/2017, de 27 de abril, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Gestión de Emergencias, y en el Decreto 24/2010, de 19 de enero.

2026. urterako udal-aurrekontuan 03.481.02.132.01 partida dago, "Babes Zibileko Boluntarioen Elkarrearen Hitzarmena" izenekoa, 5.000 eurokoa.

Consta en el presupuesto municipal para el ejercicio 2026 la partida 03.481.02.132.01, denominada "*Convenio Asociación de Voluntarios de Protección Civil*", dotada con una asignación de 5.000 euros.

Era berean, PROCIVIL, PASAIAKO BABES ZIBILA BOLONDRESEN ELKARTEA(r)en izenean 5.000 euroko dirulaguntza izendun bat dago jasota 2026-2028 ekitaldietarako Dirulaguntzen Plan Estrategikoan (Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratutakoa, 2026ko apirilaren 27an).

De igual manera, consta en el Plan Estratégico de Subvenciones para los ejercicios 2026-2028 (publicado en el Boletín Oficial de Gipuzkoa de fecha 27 de abril de 2026) una subvención nominativa a nombre de PROCIVIL, ASOCIACION DE VOLUNTARIOS DE PROTECCION CIVIL DE PASAIA por un importe de 5.000 euros.

PROCIVIL, PASAIAKO BABES ZIBILA BOLONDRESEN ELKARTEA elkartea egunean dago gizarte segurantzaz eta Foru ogasunarekiko betebeharretan.

La asociación PROCIVIL, ASOCIACION DE VOLUNTARIOS DE PROTECCION CIVIL DE PASAIA esta al corriente en las obligaciones con la Seguridad Social y Hacienda Foral.

2026ko maiatzak 7ko UDALTZAINGOA Saileko arduradunaren proposamena aztertu ondoren eta aurretik kontu-hartzaileak fiskalizazioa eginda, Tokiko Gobernu Batzarrak, bertaratutako zinegotzi guztien adostasunez, ondokoa

Por lo expuesto,, vista la propuesta del responsable del Área de GUARDIA MUNICIPAL de fecha 7 de mayo de 2026, y previa su fiscalización por la Intervención municipal, la Junta de Gobierno Local, por unanimidad de los/las concejales/as presentes,

ERABAKITZEN DU

LEHENENGOA.- 2026ko ekitaldirako, PROCIVIL, ASOCIACION DE VOLUNTARIOS DE PROTECCION CIVIL DE PASAIA elkarteari 5.000 euroko dirulaguntza izenduna zuzenean ematea onartzea, Pasaia Udalaren 2026ko Aurrekontu Orokorreko 03.481.02.132.01 partidaren kontura, bai eta hura arautzen duen hitzarmena ere. Hitzarmen horren testua eranskin gisa gehitu da.

BIGARRENA.- Alkateari ahalmena ematea hitzarmena eta erabaki hau eraginkorra izan dadin beharrezkoak diren agiri guztiak sinatzeko.

HIRUGARRENA.- Dirulaguntza ordaintzea hitzarmenaren zazpigarren klausulan aurreikusitako baldintzetan.

LAUGARRENA.- Interesdunari erabakia jakinaraztea, aurkez ditzaken errekursoekin batera.

Hitzarmena espedientean jasota dago.

Eta honela jaso gera dadin eta dagozkion ondorioak izan ditzan, ziurtagiri hau egiten dut, eta alkatearen oniritzia jaso ondoren, sinatzen dut Pasaian, sinadura elektronikoaren datan.

O.e. / V.º B.º
ALKATEA / EL ALCALDE

ACUERDA

PRIMERO.- Aprobar, para el ejercicio 2026, la concesión directa de la subvención nominativa a favor de la PROCIVIL, ASOCIACION DE VOLUNTARIOS DE PROTECCION CIVIL DE PASAIA, por importe de 5.000 €, con cargo a la partida 03.481.02.132.01 del Presupuesto General del Ayuntamiento de Pasaia para el ejercicio 2026, así como el convenio que la regula, cuyo texto se incorpora como anexo.

SEGUNDO.- Facultar al Alcalde, para la firma del convenio y de cuantos documentos sean necesarios para la efectividad del presente acuerdo.

TERCERO.- Realizar el pago de la subvención en los términos previstos en la cláusula séptima del convenio.

CUARTO.- Notificar este acuerdo al interesado/a, con indicación de los recursos que contra el mismo procedan.

El convenio consta en el expediente.

Y, para que conste y surta los efectos oportunos, expido la presente certificación que, visada por el Alcalde, firmo en Pasaia, a fecha de firma electrónica



Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

Titulua / Título:

2026WIZE0005-Akordia - hitzarmena/Acuerdo - convenio (ASOCIACION VOLUNTAR PRO